



Boletim Informativo

OMIHACHIMAN

7月号 ポルトガル語

-Português-

おうみはちまんしこうほうし じょうほう まいつき し
近江八幡市広報誌からの情報を毎月 ポルトガル語でお知らせします。

Omiachiman International Association

Tel/Fax 0748-26-7092 e-mail: omiachimankokusaikyokai@gmail.com

<http://www.omiachiman-international.org/>

<https://www.facebook.com/omiachimaninternationalassociation>



Aula de japonês

にほんご きょうしつ

◆Classe de TAMPOPO

Dias 4, 11 e 25 (Sábados)

Das 19:00-21:00

Centro Comunitário de

Kaneda

Entrar em contato.

◇Classe de AZUCHI

Dias 4, 11, 18 e 25

(Sábados)

Das 19:00-21:00

Centro Comunitário de

Azuchi

Entrar em contato.



"World Amigo Club

わあるど あみーごくらぶ

Aulas de reforço para
crianças.

◆Aulas de Reforço(crianças)

Dias 4, 11 e 25 (sábados)

Das 10:00-12:00

Entrar em contato.

Classe de estudo de
nihongo NAKAYOSHI
(quarta feira)

Dias 1, 8 e 15

Local Centro

Comunitário Kaneda

Das 10:00 às 11:30 hrs

População

おうみはちまんし じんこう
近江八幡市の人口



População total

81.718pessoas

Incluído 2.426

estrangeiros de 43

nacionalidades

こくみんけんこうほけん つか

国民健康保険を使っている人へ

Aos Usuários do Seguro

Nacional de Saúde (Kokumin Kenko Hoken)

O atual cartão do Seguro Nacional de Saúde poderá ser utilizado até o dia **31 de julho**. A prefeitura enviará um novo documento para a sua residência. Solicitamos que utilize o novo cartão a partir do dia **1º de agosto**.

Aqueles que já cadastraram o cartão *My Number* como cartão de seguro de saúde podem continuar utilizando o *My Number Card* normalmente para essa finalidade.

Lembramos que se solicitar alguma alteração como o cancelamento ou a inscrição no Seguro de Saúde, é necessário realizar os procedimentos diretamente na prefeitura.

Informações e Contato: Divisão de Seguros e Pensões (Hoken Nenkin-ka) — Tel: 0748-36-5501



しんたい ちて きしょうがいしゃそうだんいん そうだん

身体・知的障害者相談員に相談ができます

Consultas com Especialistas em Deficiências Físicas e Intelectuais

As pessoas com deficiência e seus familiares podem realizar consultas com conselheiros especializados em limitações físicas e intelectuais. O espaço é destinado ao esclarecimento de dúvidas e ao suporte diante de dificuldades do cotidiano.

Informações e Contato: Divisão de Bem-Estar para Pessoas com Deficiência (Shogai Fukushi-ka) — Tel: 0748-31-3711

まいなんばーカード じかんがい
マイナンバーカード 時間外

Solicitação e Retirada do

My Number Card (Horário Estendido e Domingos)

É possível solicitar ou retirar o cartão *My Number* à noite ou aos domingos, conforme o cronograma abaixo:

- **Datas e Horários:**
 - 2 e 16 de julho (quintas-feiras): das 17h às 19h.
 - 26 de julho (domingo): das 9h às 12h.
- **Local:** 1º andar da Prefeitura. Por favor, utilize a entrada localizada na parte posterior do edifício.
- **Contato:** Divisão de Assuntos do Cidadão (Shimin-ka) Tel: 0748-36-5500

